



Consejo de Seguridad

Distr. general
20 de enero de 2004
Español
Original: inglés

Carta de fecha 12 de enero de 2004 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Irlanda ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de señalar a su atención la declaración de la Presidencia en nombre de la Unión Europea por la que se congratula del éxito de la Duodécima Cumbre de la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional, publicada el 6 de enero de 2004 (véase anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y de su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) **Richard Ryan**
Representante Permanente de Irlanda
ante las Naciones Unidas



Anexo de la carta de fecha 12 de enero de 2004 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Irlanda ante las Naciones Unidas

[Original: inglés y francés]

Declaración de la Presidencia en nombre de la Unión Europea por la que se congratula del éxito de la Duodécima Cumbre de la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional, publicada el 6 de enero de 2004

La Presidencia de la Unión Europea se congratula del éxito de la Duodécima Cumbre de la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional (ASACR) y de la importante evolución que han experimentado en el día de hoy las relaciones entre la India y el Pakistán.

La Presidencia de la Unión Europea se felicita por el feliz término que ha tenido hoy la Duodécima Cumbre de la ASACR celebrada en Islamabad del 4 al 6 de enero de 2004. El Acuerdo alcanzado sobre una zona de libre comercio en el Asia meridional y la aprobación de un Protocolo sobre la lucha contra el terrorismo dan testimonio de la eficacia de la cooperación y del diálogo regionales y serán muy positivos para la región.

El Sr. Musharraf, Presidente del Pakistán y el Sr. Vajpayee, Primer Ministro de la India, han participado en esta cumbre, lo que ha permitido a ambos Estados aprovechar la positiva evolución que han experimentado sus relaciones bilaterales en los últimos tiempos. La importante declaración que han realizado hoy ambos países, conforme a la cual han acordado iniciar un proceso de diálogo global constituye un elemento particularmente alentador. La Presidencia de la Unión Europea saluda la determinación de ambos dirigentes de encontrar una solución pacífica para todas las cuestiones bilaterales y considera, al igual que ellos, que un diálogo constructivo debería permitirles avanzar hacia la realización de su objetivo común, que es garantizar la paz, la seguridad y el desarrollo económico en beneficio de sus poblaciones y de las futuras generaciones.